

لادانا كاری د گوتنن مەزناندا ل دوپف تیۆرا بەرھەمھێنان و فەگھەزەتتی پەرتووکا (گوتننیت پێشینیان ل دەفەرا بادینان) وەك نمونە

بیار نەجیب محەمەد ئەمەین، پشکا زمانێ کوردی، کولێژا زمانان، زانکویا دھوکێ، دھوک، ھەریا کوردستانی، عێراق
بائیز عومەر ئەحمەد، پشکا زمانێ کوردی، کولێژا زمانان، زانکویا دھوکێ، دھوک، ھەریا کوردستانی، عێراق

پۆختە:

لادان ئێك ژ یاسایین فەگھەزەتتی یێن تیۆرا بەرھەمھێنان و فەگھەزەتتی یا زانانی ئەمریکی (ئەفرام نەوم چۆمەسکی) یە و د ئەفنی فەگھەزەتتی ھەول ھاتیە دان لادانا كاری د ناف گوتنن مەزناندا ھێتە بەھسكەن. ئەف فەگھەزەتتی ب نافی (لادانا كاری د گوتنن مەزناندا ل دوپف تیۆرا بەرھەمھێنان و فەگھەزەتتی پەرتووکا (گوتننیت پێشینیان ل دەفەرا بادینان) وەك نمونە) یە، كوتنیدا ھەول ھاتیە دان ئەكەر و مەبەست و جۆرین لادانا كاری د ناف گوتنن مەزناندا ل كەل رێژەیا سەدی یا ھەر ئێك ژ ئەوان جۆران ھێتە دیاركەن. ئەف فەگھەزەتتی ھێتە پشكان پێكدەھیت، پشكا ئێكێ بۆ تیۆرا بەرھەمھێنان و فەگھەزەتتی ھاتیە تەرخانكەن و د پشكا دوویدا بەھس ل لادانا كاری د گوتنن مەزناندا ھاتیە كەن و ل دووماھیا فەگھەزەتتی بۆ مە دیاربوو، كوتنیدا پەرتووكا (گوتننیت پێشینیان ل دەفەرا بادینان) وەك نمونە یە. ئەسەدەدا ژ گوتنن مەزنان یێن سادە ھاتیە لادان و ئەف چەندەزی ژێو مەبەستین: كورت پری، كیش و سەروا، دووبارەبوونی ھاتیە ئەنجامدان. **پەشینی كەلی:** پوینی ژ نافدا، پوینی ژ سەرفە، فەگھەزەتتی، لادان، لادانا كاری.

۱- پێشەکی:

1.1- نافونیشانی فەگھەزەتتی:

ئەف فەگھەزەتتی ب نافونیشانی لادانا كاری د گوتنن مەزناندا ل دوپف تیۆرا بەرھەمھێنان و فەگھەزەتتی پەرتووکا (گوتننیت پێشینیان ل دەفەرا بادینان) وەك نمونە یە.

2.1- كەرەستە یێن فەگھەزەتتی:

د ئەفنی فەگھەزەتتی مفا ژ نمونە یێن پەرتووكا (گوتننیت پێشینیان ل دەفەرا بادینان) یا (مەسوود محەمەد) ھاتیە وەرگرتن.

3.1- كرنکیا فەگھەزەتتی:

كرنکیا ئەفنی فەگھەزەتتی د ئەوی چەندیدایە كوتنیدا ژ تیۆرین ب نافودەنگین زامانی یان زامانی ب نافودەنگین ئەمریکی (چۆمەسکی) ل سەر ئێك ژ كەرەستە یێن فۆلكلۆری یێن كرنك كوتنن مەزنانە ھاتیە پراكتیکكەن، ئەفە ژ لایەكیە دێشە تا نوکە چ فەگھەزەتتی ب ئەفنی شیوەی ل سەر ئەفنی ژانری فۆلكلۆری نەھاتیە ئێشەن.

4.1- میتودا فەگھەزەتتی:

ئەف فەگھەزەتتی ل دوپف تیۆرا بەرھەمھێنان و فەگھەزەتتی یا چۆمەسکی ھاتیە ئەنجامدان.

5.1- پرسیارین فەگھەزەتتی:

ئەف فەگھەزەتتی ھەول دەت بەرسقی ل سەر ئەفان پرسیاران بەدەت:

۱. ئەری لادانا كاری د ناف گوتنن مەزناندا ھەبە یان نە؟

۲. ئەری كار د گوتنن مەزنان یێن سادە یان ئەسەدەدا ھێتە لادان؟

۳. رێژەیا لادانا كاری د كێژ جۆریدا پترە؟

6.1- ئارمانجا فەگھەزەتتی:

ئارمانج ژ ئەفنی فەگھەزەتتی ئەو لادانا كاری د ناف گوتنن مەزناندا ھێتە دیاركەن و ئەری كار ژێو چ مەبەست و د چ جۆرە رێستە یاندا ھاتیە لادان و رێژەیا سەدی یا ھەر ئێك ژ ئەوان جۆر و مەبەستان چەندە.

7.1- كرمەنا فەگھەزەتتی:

1. لادانا كاری د گوتنن مەزنان یێن سادە و ئەسەدەدا ھەبە.

2. رېزىدېدا لادانا كاري د گوتنېن مەزنان يېن نەسەدەدا پترە ژ لادانا كاري د گوتنېن مەزنان يېن سادەدا، ژبەرکو د گوتنېن مەزنان يېن نەسەدەدا پتر ژ كارەكى ھەيە، كو پتر دېتە رېخۆشكەر ژبو لادانا ئىك ژ ئەوان كاران.
3. لادانا كاري د گوتنېن مەزنان يېن سادەدا ژبو مەبەستە خوە دویرئىخست ژ دووبارەبوونی نینە، ژبەرکو د ئەفې جۆرى گوتنېن دا ب تنى ئىك كار ھەيە.

8.1- پشکين فەكولینى:

ئەف فەكولینە ژ دوو پشکان پىنکھاتىيە. پشکا ئىكې بۇ لايەن تىۆرى ھاتىيە تەرخانکرن ئەوژى ب ناڤونىشانی (تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى) ھە و تىدا بەحسنى ئەفان سەرەبەباتان ھاتىيەکرن: (دەروازەيەک)، (روين ژ نافدا و روين ژ سەرڤە)، (چەمکى فەگواھزتنى)، (ياساين فەگواھزتنى) و پشکا دووى بۇ لايەن پراکتىكى ھاتىيە تەرخان کړن و ب ناڤونىشانی (لادانا كاري د گوتنېن مەزنان) دايە و تىدا ئەو گوتنېن مەزنان ھاتىيە بەرچافکړن ئەوين کارين ئەوان ل دويف ياسايا فەگواھزتنى ھاتىيە لادان.

2- پشکا ئىكې: تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى:

1.2- دەروازەيەک:

تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى ئىكە ژ تيۆرين رېزمانى يېن ژ لايەن زماښانى بەرنياسى ئەمريكى (ئەفرام نەوم چۆمىسكى - Avram Noam Chomsky) فە ل سالىن پىنجيان ژ چەرخى يىستى ھاتىيە دانان و ئەف تيۆرە پشتبەستى ل سەر ياساين بەرھەمھيانا زمانى دکەت، د شياندايە يېژين، کو تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى د سالىن بوريدا کوتۆل ل سەر فەكولینين رېزمانى کريە و رېزمانا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى رېزمانەکا بەرەلاف بوو، ئەفەزى پشقى ل سالا 1957ئ (چۆمىسكى) پەرتووکا خوە يا ب ناڤى (پىنکھاتين رېستەسازين) بەلافکرى، کو وەکو وەرچەرخانەکى د بواری فەكولینين زماښانيدا دەيتە ھژمارتن (خۆشناو، نەريمان عەبدوللا ، 2011: 154).

تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى کار ل سەر ديارکرن و دەستنيشانکرن ياساين شيانين زمانى دکەت، بەلنى گرنکيەکا زۆر ب چالاکيىن زمانى نادەت، ژبەرکو ئەف تيۆرە زمانى ل سەر شيان و چالاکیان دابەشکەت و د ئەفې دابەشکرتيدا شيان ئامازى ددەنە (شيانا ھەر ئاخفتنکەرەکى پەسەن يى زمانى بۇ تىگەھشتن و بەرھەمھيانا رېستەيان) (Hartman. R. R. k and Stor F. C, 1976: 44). ھەروەسا (تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى گرنکيىن ددەتە شيان بەرھەمھيانا رېستەيىن نوى د زمانيدا ب پشتبەستى ل سەر شيانين زمانى ب خوە) (الضامن، حاتم صالح ، 1998: 69) و ديت ئاخفتنکەرى بەرى ھينکى گوھل رېستەيىن نوى ئەوين بەرھەمھينيت نەبييت يان بەرى ھينکى بەرھەم نەھيان و ئەف شيانەزى ژبلى کو ژ لايەنەکى خوازى يى بوماوېنى ل دەف ئاخفتنکەرى پەيدايت لايەنەکى دىزى پشکدارين تيدا دکەت، ئەوژى ژينگەھا زمانى يا ئاخفتنکەريە و ل دويف تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى شيان (ئەو زانيارين زمانينە يېن فيرپووين زمانەکى ديارکرى يان ئاخفتنکەرى پەسەن يى زمانەکى ديارکرى ب دەستفەدھينيت و ھەمان زانياريان ب نەئاگەھى د تىگەھشتن و بەرھەمھيانا زمانيدا بکاردھينيت) (الفهرى، عبدالقادر الفاسى، 1982: 8). لەورا رېزمانى و دروستيا رېستەيىن پەيوەندى ب شيانين زمانفە ھەيە و ل دويف بۆچوونا (چۆمىسكى) (شيان تشتەکە بەرى ئاخفتنى د مېشکيدا ھەيە) (Chomsky, 1965: 60). ئانکو شيان ھەر زانيارەکى ب خوەڤەدگريت يېن ب رىکا ئەوان رېستەيىن زمانى وەردگريت، ئانکو شيانا ئاخفتنکەرى/گوھدارى بۇ دروستکرن رېستەيىن زمانى و تىگەھشتنا واتايا ئەوانە، بەلنى چالاكى برىتە ژ بکارھيانا زانياريان و ئاخفتنى.

ل دويف رېزانا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى (رېستە ب مەزترين کەرەستى زمانى دەيتە زانين و ب رىکا شروڤەکرن رېستى ل سەر گرييان و ديارکرن ياساين پىنکھاتنا گرييان، رېزمانا ھەر زمانەکى دەيتە خوەياکرن، د ئەفان ياساين چۆمىسکيدا ب رىکا کەرەستين ديارکريين زمانى، رېستين پيداوى دەيتە بەرھەمھيان) (عەبوزيد، سانيا جەبار، ۲۰۰۷: 21).

ھەروەسا ژبو زانينا تىگەھى رېزمانا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى د شياندايە ب رىکا واتايا ئەفان ھەردوو زارافان روهنکرنەکى دەربارەى ئەفې رېزمانى بدەين، زارافى بەرھەمھيان واتە ياسايەکا ديارکرى يان کۆمەکا ياسايان وەسفکرن پىنکھاتنا پىنکھينەکى يان زنجيرەيەکا زمانى يا ديارکرى دکەت و زارافى فەگواھزتنى ئامازى ددەتە کريارا گوھورينا شيوېن پىنکھاتەکا زمانى بۇ شيوېەکى دى، بۇ نموونە د شياندايە رېستەيەکا ئەرى بۇ شيوېزى نەريکرنى بېتە فەگواھزتن.

2.2- روين ژ نافدا و روين ژ سەرڤە:

ل سالا 1965 (چۆمىسكى) پەرتووکا خوە يا ب ناڤى (روين تيۆرا رېستەسازين) دەرک، کو تىدا باس ل گرنکترين بۆچووين تيۆرا بەرھەمھيان و فەگواھزتنى کربوو و د ئەفې پەرتووکيدا بۇ ئىکەم جار (چۆمىسكى) باس ل ھەردوو زارافين (روين ژ سەرڤە و روين ژ نافدا) کريە، کو تيۆرا بەرھەمھيانى فەكولینى ل پەيوەنديا د نافبەرا ئەواندا دکەت (ROGER FOWLER, 2017: 10).

1.2.2- پوئی ژ ناځدا:

خلا ههښه‌ش د ناهېرا زمانين مروځاندا روڼي ژ ناهدايه، ټانکو (ټيټک ژ تاييمه‌نديين روڼي ژ ناهدا ته‌وه د ناهېرا هه‌می زماناندا يي ټيټک‌گري و هه‌ښکه، کو (چؤ‌مؤسکي) دبېزيت: روڼي ژ ناهدا واتا يي ده‌ستينشانده‌کت، هه‌روه‌سا ب بيايي شروځه‌کرنا واتا يي رسته‌يي ده‌ښته هؤمارن، کو د شياندايه ب ريکا ريزماني ژ روڼي ژ ناهدا بو روڼي ژ سه‌ره‌ه هېيته فه‌گوه‌ازن) (درفاوي، مختار، 2015: 9 - 10).

روپي ژ نافدا ژ دوو بهشان پينك دهيت نهوژي (بهشي ئينكي فرههنگه، كو همي پهيڤ و مؤرفيان ب خوهفه دگريت، كو ب يهكهين فرههنگي دهينه نافكرن و ههر ئيك ژ نهوان دوو سپاين هين سپاهيكي واتاي و سپاهيكي چاوانيا دركاندا نهوي و بهشي دووي فريزه، كو چوارچوغي ياساين پزيمان ب همي رستهيان ددهت و ياساين پينكهاتنا فريزان و ياساين فرههنگي پينكهه بؤ بهرههمينانا چوارچوغي رستهيهكا نه بهرجهستهكري كاردكهن) (حسين، محسن علي، 2013: 10) و د شياندايه ب ريكا بكارهينانا ياساين پينكهينانا فريزان و فورمي فرههنگي ب هزارهها رستهيان ژ روپي ژ نافدا بهرههمينين، ههرچهنده ئهف ياسايه د سادهنه، بهلني ب هينزن.

2.2.2- یوئی ژ سەرڤه:

روپي ژ سهرقه قوناغا دووماهين يا دارشنا پرستين يه کو ب ريکا ياساين فگوهارتني بهرهمدهيت و (شيونين سهرقه و بهرچاف يني پرستين نيشاندوت، کو بواره که بو جنيه جيکرنا په يوه نديين سينتاکسي د ناهېرا کاری و نارگو مينتني نهويدا، واته دياردا ريکه کشتنا سينتاکسي پوهندکته، نهف پويه پشتي جنيه جيکرنا ياساين فگوهارتني ل سهر روپي ژ نافدا دهيت بهرهمينان، کو تيدا کار دوخي ريزماني ب تمامي وهردگريه) (حسين، نازاد محمد، 2008: 4). هرهوسا (روپي ژ سهرقه نونه راتيا پرستين دکته هروهو کو د کريارا گهاندنيديا دهيت بهرهمينان، نانکو وهو کو کومه که هنيانين زماني بين درکندی يان شيسي و ژ زمانه کي بو زمانه کي دی دجياوازن) (درقاوي، مختار، 2010: 10). د زماني کورديدا نه سپيکتين (بهردهوامي، تهواوي، دووري) يني د روپي ژ سهرقه د دهردکهن (عېوزيد، سانبا جهار، 2007: 22). و ناستي ژ سهرقه بو په يوه نديکرن و ليک تيگه هشتن و گوهرين و گهاندنا هزاران د ناهېرا نه ندامين جفاکي زمانه کي ديارکريدا دهيت بهرهمينان. روپي ژ سهرقه (که رهسته يين پيکهاتا فونولوژي يا ريزماني دياردکته و ب شيوه په کي دی د شياندايه بژين روپي ژ سهرقه يه کسانه ب نهوي روپي پرستين يني کو نه د دينين يانزي بهيستنا نهوي دکين) (قادر، تارا موحسن، 2004: 16) و ل دويف تيورا بهرهمينان و فگوهارتني ديت دوو پرسته يان روپي نهوان يني ژ سهرقه وهکي ئيک بيت، بهلي پتر ژ وانا يه کي هيت، بو نمونه:

- مالا نهوزادی خراب بوو.

ئەف رستەيە ئەقان واتايان ددەت:

- 1 - ٿانڪو ب دروستي ٺهڻ ڪارو پوڻدا.
- 2 - واتو د ڪارو ڪڍدا سهرڪه ٿيڻ نه هينا.
- 3 - واتو ڪه سهرڪي ٿيڻي ڪي ڇوڙ دهستدا.

ههروهسا دیت دوو رستهیان روینی ئەوان یی ژ ئاڤدا ئیک بیت و ئیک وانا هەبیت، بەلێ دوو ینیکهاتەیین روینی ژ سەرڤه هەبن، وهکو:

- نازاد کوری نه وزادیه.

- نه و ز اد باي نازاديه.

ھەر چەندە ئەقان ھەردوو غومونىن ل سەرى دوو فۇرمىن جىاواز ھەنە، بەلى ژ لايىن واتاينىقە ئىك پەيام دگەھىنن ئەوژى پەيوەندىا د ناھىرا ئەقان ھەردوو كەساندايە كو باب و كورن.

3.2.2- چه مکتبی فقه گویا زنتی:

دەستپېښه څه کولېن ل رېزمانا څه گوهارتې بۇ بەلاڅرنا څه کولېنهکا (هاريس)ی دزږيت ئەوال سالا (1952)ی ل ژیر ناڅوینشانی (رېزمانا څه گوهارتې - transformar grammar) د (گوفارا جېانی یا زماناشین ئەمریکی)دا بەلاڅرکی. هاریسی بانگه‌شه‌یا ئەوئ یه‌کې دکر، کو پیندځیه څه کولېن د رېزمانا څه گوهارتیندا بېینه ئەنجامدان، پشتی ئەوی (چۆمسیکی) ب شینویه‌کې کویرتر څه کولېن د ئەځی بابه‌تیدا ئەنجامدان و (ل سالا 1957ی پەرتووکا خوه یا ب ناځی (syntactic structure) بەلاڅر. ئەځ پەرتووک ب گرنگترین رویدانا میژوویی یا زانستی زمانی دهینته هژمارتن و بوو ئەگه‌ری گه‌شه‌کرنا ئەځی رېیازی (امین، وریا عمر، 1989: 75). ئەنجامدانا څه گوهارتې په‌یوه‌ندیا راپسته‌وخو د ناځه‌را ئاستی روځی ژ ناځا و روځی ژ سەرځه‌دا نینه، بەلکو ب شینویه‌کې گشتی کومه‌کا ئەنجامداین څه گوهارتې پشکدارین د به‌ره‌مه‌ینانا پینکاتنا سەرځه یا رسته‌یندا دکهن، زوړه‌یا رسته‌یان ب ریکا زیده‌ر ژ څه گوهارتنه‌کې بۇ روځی ژ سەرځه دهینته څه گوهارتن (کریم، دیار علی کمال، 2002: ۵۷-۵۸).

(چومسكي) رېزمانا څه گوازتنې په سندر كړي څهركو ب تنې ب ريكا ياساين څه گوازتنې د شياندايه چندين پرسته ژ نيك پرسته بهينه دروستكرن و (چومسكي) د رېزمانا څه گوازتنې دوو جوړين ياساين بهرچا فكرينه، (ياساين نيكې ب ناڅي ياساين ب خورق، ټو ياساين رېزمانه يې پرسته يني بكارهينانا ټوان پيكناهيت و جوړي دوو ياساين سرپشكينه، كو د حاله ټي بكارهينانا ټوان يان بكارهينانا ټواندا پرسته دروست دهينه پيكنهين، وهكو ياساين بكارهينانا ټوان و څهركو ټف ياساين د سرپشكينه ټانكو ټارومنداننه، ټاخفتنكر د شيت پهنايې بې بهت، بهلي ل دهمي بكارهينانا ټفان ياساين سرپشكي مهرجه ياساين دي يې رېزمانې يې ب خورق ب پاراستنا راستي و دروستيا پرسته يني بكارهينانا (خهليل، ټيراهم، 2016: 78)، ټانكو ژبو بهرهمهينانا پرسته يكا رېزمانې و دروست مهرجه ياساين ب خورق ل سر پرسته يان بهينه جنيه جيكرن، بهلي ياساين سرپشكي ل دوي ټارومندان ټاخفتنكر رېزمانه و بكارهينانا و بكارهينانا ټوان ټارومنداننه.

4.2.2- ياساين څه گوازتنې:

پيدځي ژ لايې تيوري څه هر تشكي ل ټف جېاني ياسايه كه هېت يان بنياته كه هېت ل سر ټافيت يان پشته ستنې ل سر بكت، لهورا د څه كولينا زماندا ټانكو رېزمانا زمانې، يا دياره كو پيدځي هر زمانه كي رېزمان و ياساين خوه يې زمانې يې تايهت هېن، كو پيكنه يني سره كيې زمانې ب خوه څه بگري. (هنده كه ياساين څه گوازتنې د رېزمانا بهرهمهينانا و څه گوازتنې د هنده كين دي گرنكر و پيدځي ترن، چونكي پرسته يا رېزمانې بهرهمهينانا و په يونديني سيټاكسي د نافه را كهرسته يې پرسته ييدا ټنجامدېن، لهورا هر نيك ژ ټوان پله و گرنكيه كا جياواز هېه) (حسين، ټازاد ټهمد، 2008: 76).

د رېزمانا بهرهمهينانا و څه گوازتنې دوو جوړين سره كي يې ياساين څه گوازتنې هېن، ټوژي ياساين گشتي و ياساين تايهت، ل خورق دي بهسي هردو جوړين ياساين كه يې:

1.4.2.2- ياساين گشتي (Double – base or generalized rule):

(ټو ياسانه يې كار ل سر پيكنهاتنا دوو پرسته يان يان زيدتر دكېن، ټوژي ژ ټه گري ليكدانا هردو پرسته يان رويدهت، واته ژ ټه گري ليكدانا (شاپسته) و (پارسته) د (پرسته ټالوز) دا، يان د پرسته يا ليكدادا، ليكدانا دوو پرسته يان يان زيدتر ب ريكا ټامرازي ليكدېر دهينه ټنجامدان (خوشناو، ټيراهم ټبوللا، ۲۰۱۴: 186)، ټانكو رېزكرنا دوو پرسته يان ل دهمي ليكدانا دوو پرسته يان يان بهرهمهينانا پرسته يا ټالوز. وهكو: - نهوزاد چوو بازاري و ټم ل كولژي ماین.

1: نهوزاد چوو بازاري.

2: ټم ل كولژي ماین.

1 + و + 2

نيك ژ تايهت مېن ياساين گشتي ټوه د شياندا يېن كهرسته يې ناڅو يې يېن هر پرسته يكي ل گهل پرسته يا دي بهينه ليكگوهوړين يان ل همدانان، ټانكو (كهرسته يې ناڅو يې ناهينه يېش و پاشكرن، څهركو ټامرازي ل گهل بهشي دوو و ژ روي واتيژي پاش و پيشكرن هفواتايې دروست ناكهت) (كرېم، ديار علي كمال، 2002: 60).

2.4.2.2- ياساين تايهتي (Single – base or singulary rule):

ټف جوړه ياسايه ژ ياساين سره كي يې تيورا بهرهمهينانا و څه گوازتنې نه و (ټو ياسانه يېن ل سر نيك پيكنهاتنا بهرهمهينانا و نيك زنجيره يا پيكنهاتنا كاردكېن) (مهمد ټمين، يوسف نوري، ۲۰۱۵: ۳۸)، ټانكو ټف ياسايه فريزي و پرسته يې ب خوه څه دگري و پرسته يا ټالوز و ليكدای ب خوه څه ناگري و ټف ياسايه دېنه دوو بهش، ټوژي: ياساين څه گوازتنې يې ب خورق و ياساين څه گوازتنې يې سرپشكينه، ب ټفي شيوه يې ل خورق:

1.2.4.2.2- ياساين څه گوازتنې يې ب خورق:

پرسته د ټاسني ژ سره څه يې ټفان ياساين څه گوازتنې يې ب خورق دروست نايټ، ټانكو (ټو ياسانه يېن كو د شياندا يېن پيگري يې نه هينه كرن و پيكنهاتنا پرسته يې يې جنيه جيكرنا ټوان بهرهمهينانا، ټف ياسايه يې ب شيوه يې گشتي بريښي ژ ياساين (تاف، پاشكو، سنور و جوداكر)) (الوهر، مازن، 1988: 146). ټانكو ب جنيه جيكرنا ټوان پرسته يكا رېزمانې بهرهمهينانا، (څهركو ټف ياسايه ياساين ب خورق يېن و پيدځي د هې پرسته ياندا بهينه جنيه جيكرن، ډاكو پرسته يكا رېزمانې بهينه بهرهمهينانا و هر پرسته يكا ب تنې څه گوازتنې ب خورق ل سر بهينه جنيه جيكرن ټو پرسته يې ب پرسته يكا (بنجي - ناوكي) دهينه هژمارن) (ټهمد، سيروان سمين، 2015: 34). ياساين څه گوازتنې يې ب خورق ټفني ل خورق نه:

1 - ياساين څه گوازتنې كاري

2 - ياسايا فهگوهارتنا (پاشكويان) (تاف و كهس)

3 - ياسايا سنورين جوداكر

2.2.4.2.2- ياسايين فهگوهارتني بين سهريشكي (نهجورقي):

ياسايين فهگوهارتني بين سهريشكي (ياسايين سهرهكي نين و چ رول د پينكهينانا پهيوهنديين سينتاكسيديا ناينين و بيني جنيهجيكرنا نهوان، رسته ژ لايڼ ريزمانيفه د روين ژ سهرقهدا دهيتته داريتن، ههروهسا پيندفييه ئامازه ب نهوي چهندي بدن، كو چ فهگوهارتن بيني ههبوونا جههكي قالا روينادن، كو شياني بو فهگوهارتنا كه رسته يهكي بو نهوي جهي ددهت) (حسين، نازاد نهحمه، 2008: 76). ئانكو نهو ياسانه بين جنيهجيكرنا نهوان ل دويف پيندفي و هزا ئاخشتنكهرى و ل دويف پيندفياتيا ئاخشتني نهف ياسايه دهينه جنيهجيكرن و (ب جنيهجيكرنا نهفان ياسايان كاريگهرى ل سهر رسته يي ناهيتته كرن و رسته ههر رسته يهكا تمامه و نهكهر نهفان ياسايان جنيهجيكرنه كين كاريگهرى ل سهر ل دويف ئيك هاتن و جنيگريوونا رسته يان نايت، بو نمونه فهگوهارتنا بكه رنهدياري، ژبهركو نهف ياسايه ل دويف هزا ئاخشتنكهرى دهيتته جنيهجيكرن و نهكهر جنيهجيكرت يان جنيهجي نهكته ههر رسته يهكا ريزماني بهرههمدهيت) (حسين، محسن علي، 2013: 25).

ژ ديارترين و گرنگترين ياسايين فهگوهارتني بين سهريشكي نهفين ل خوارينه:

1.2.2.4.2.2- لادان Deletion :

د شياندايه د بارودوخهكي تايهتدا دانهيك يان زيدهتر ژ كه رسته يان د رسته ييدا بهينه لادان، ئانكو لادان (بريتيه ژ لادانا كه رسته يهكي رسته يي و فهگوهارتنا نهوي و لادان ديارده يهكا به ربه لافه د ههمي زماناندا، ژبهركو ئامرازي هزركرنا مروفييه، واته لادان د پيف و رسته و بهشين جودا بين زمانيدا رويددهت) (حسين، محسن علي، 2013: 25). و نهف لادانه كاريگهرين ل ريزمانيوونا رسته يي ناكته. لادان ژي ب چهندين شينو يان رويددهت نهوژي:

1.1.2.2.4.2.2- لادانا بكهري رسته يي:

د شياندايه د رسته يي ساده دا بكهري رسته يي بهينه لادان، ژبهركو جينهافي لكو بين دوماهيا كاري جهي بكهري دگريت، وهكو:

- نهز دي چم.

- دي چم.

ههروهسا د شياندايه د رسته يي نه ساده ژيدا بكهري بهينه لادن، ل دهمي دوو رسته يان يان زيدهتر كه رسته يهكي ههقبهش ههبيت، وهكو:

- زاروك هات.

- زاروك روينشت.

- زاروك هات و زاروك روينشت.

- (زاروك هات و روينشت).

2.1.2.2.4.2.2- لادانا بهركاري د رسته يي نه ساده دا:

ل دهمي ليكدانا دوو رسته يان يان زيدهتر نهكهر بهركاري ههردوو رسته يان يان ههقبهش بيت، بو جارا دووي بهركار دهيتته لادان، وهكو:

- ته پهنجهر شكاندييه ؟

- نهوي پهنجهر شكاندييه ؟

- ته پهنجهر شكاندييه ، يان نهوي پهنجهر شكاندييه ؟

- ته پهنجهر شكاندييه يان نهوي $\emptyset$ شكاندييه ؟

د نهفي رسته ييدا ديارديت، كو بو جارا دووي بهركاري رسته يي (پهنجهر) هاتيه لادان.

3.1.2.2.4.2.2- لادانا كاري رسته يي د رسته يي نه ساده دا:

د رسته يي نه ساده دا ل دهمي ليكدانا دوو رسته يان يان زيدهتر د شياندايه كاري رسته يي بهينه لادان ، ل دهمي كار د ههردوو رسته ياندا يان ههقبهش بيت، وهكو:

- من شير فهخوار.

- نهوي چا فهخوار.

- من شير فهخوار و نهوي چا فهخوار.

- من شیر فخور و نهوى چا Ø.

ب شتويهكې گشتي د شياندايه بېژن (هر كهرهستهكه د پستهيا نهسادهدا دوو بارهبيت، وهكو (بكر، بهركار، كار، تهواوكر) شيانا لادانا نهوى ههيه، نهف چندهژي ئيكه ژ تايهتهندين پستهين نهسادهين (ليكدای)) (حسين، نازاد نهحمده، ۲۰۱۲: 39).

4.1.2.2- لادانا نامرزي ليكدر د پستهيا نهسادهدا:

د شياندايه د هندك پستهين نهسادهدا نامرزي ليكدر بهيته لادان، يني كو كاريگريپي ل سر وانا و پيكهاتيه پستهين بكهت، وهكو:

- جوان ناهينه زانكوي، چونكي يا نهخوشه.

- جوان ناهينه زانكوي، يا نهخوشه.

فهره ل نهفي دري بېژن، كو مهبستا مه د نهفي فوكوليندا ب تني (لادانا كاريه)؛ ژ بهر هندي نه ياساين دي يني سهرپشك بهحس ناكهين.

3- پشكا دووي: لادانا كاري د گوتنن مهناندا:

باهر پتر د پستهيا نهسادهدا نهگهر كار ي ههفشك بوو، د شياندا ههيه كاري پستهين بو جارا دووي بهيته لادان، لي نهگهر تماشهي گوتنن مهنان بكهين، دي بينن كاري پستهين سادهزي هاتيه لادان، لهورا مه لادانا كاري د گوتنن مهناندا دابهشي سر دوو جزان كړه، نهوژي:

1.3- لادانا كاري د گوتنن مهنان يني سادهدا:

د گوتنن مهنان يني سادهدا كاري پستهين ژ بهر چنده نهگهركان دهيته لادان، ژ نهوان نهگهراني:

1.1.3- ژو كورت برني:

۱- نهو خهم بو وي پوزي Ø (مهسعود محمدهد سعيد ياسين، ۲۰۰۶: ۲۵).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

۲- درافي سبي بو پوزا پرهش Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۱۰).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

۳- هر نهفرزيهك نشيشهك ل دوي Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۴۸).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

۴- هر پز و پيكا خو Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۴۹).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

۵- هر تير و رها خو Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۵۰).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

۶- وهكي ناشي ناف ل سرگرتي Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۵۱).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

۷- دوهني د پستي سهي Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۵۶).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

۸- زيني ل چيني كري Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۱۶).

د نهفي گوتنا مهناندا كاري پستهين ژو مهرما كورت برني هاتيه لادان.

2.1.3- ژو مهرما كيش و سهرواي:

۱- هويشا دهرا خوليا سهرا Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۴۸).

د نهفي گوتنا مهناندا، كاري پستهين ژو مهرما ريتا گوتي و ل سهرنك هاتنا پهيښن (دهرا) و (سهرا) هاتيه لادان.

۲- كوربا رويي شاهدي رويي Ø (ههمان ژيدير، ۲۰۰۶: ۱۳۶).

د نهفي گوتنا مهناندا كاري پستهين ژو مهرما ريتا گوتي و ل سهرنك هاتنا هردوو پهيښن (رويي) هاتيه لادان.

2.3- لادانا كاري د گوتنن مهنان يني نهسادهدا:

د گوتنن مهنان يني نهسادهيدا كاري پستهين ژ بهر چنده نهگهركان دهيته لادان، نهفين ل خوراي هندك ژ نهوان نهگهرانه:

1.2.3- ژېو خوه دویر ټیڅستن ژ دووباره بوونی:

۱- کوټی: ته یو خو ټافل ژ کڼی کرته؟ کوټ: ژ بڼ ټافل و کرا ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۵۵).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کو ژ چوار پستهیان پښکهاڼیه، کارئ پستهیا چوارئ ژېو خوه دویر ټیڅستن ژ دووباره بوونی هاتینه لادان.

۲- مینهان ژ مینهانئ سله خودانی مالی ژ هردوکا ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۴۲).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا کارئ پستهیا دووئ ژېو خوه دویر ټیڅستن ژ دووباره بوونی هاتینه لادان.

۳- نه مالی یو کوړئ باش بکه نه یو بڼ خراب ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۴۴).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کارئ پستهیا دووئ ژېو خوه دویر ټیڅستن ژ دووباره بوونی هاتینه لادان.

2.2.3- ژېو مهرما کیش و سهروایی:

۱- نمرزان کر ۵ هومبان در ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۲۲).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کارئ هەردوو پستهیان ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا هەردوو پەشین (کر) و (در) هاتینه لادان.

۲- ټیندال هفالی ۵ تیرا ل کەندالی ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۳۷).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا کارئ پستهیا ټیکئ و پستهیا دووئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا هەردوو پەشین (هفالی) و (کەندالی) هاتینه لادان.

۳- جمن نان لن ۵ ټاف لن نینه، جمن ټاف لن ۵ نان لن نینه (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۵۶).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کو ژ چوار پستهیان پښکهاڼیه، کارئ پستهیا ټیکئ و پستهیا سیئئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا هەردوو پەشین (نان لن) و (ټاف لن) هاتینه لادان.

۴- جوخینا پشته بانی ۵، کا چتره ژ دانی (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۵۶).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کو ژ دوو پستهیان پښکهاڼیه، کارئ پستهیا ټیکئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا هەردوو پەشین (بانی) و (دانی) هاتینه لادان.

۵- مال ژنه بنیات خانی ۵، شول جوته و تاجرانی ۵ کوړ بای ټیچرفانی ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۴۳).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کو ژ پینج پستهیان پښکهاڼیه، کارئ پستهیا دووئ و پستهیا چوارئ و پستهیا پینجئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا پەشین (خانی) و (تاجرانی) و (ټیچرفانی) هاتینه لادان.

۶- نافهکنی گران ۵ وارهکنی ویران ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۴۷).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کارئ پستهیا ټیکئ و دووئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا پەشین (گران) و (ویران) هاتینه لادان.

۷- فەقیر و ژار ۵ وەکی بار و پیرار ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۵۷).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کارئ هەردوو پستهیان ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا پەشین (ژار) و (پیرار) هاتینه لادان.

۸- نەز چیا ۵ تو چیا ۵ گولک ما بڼ گیا (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۲۰).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کو ژ سئ پستهیان پښکهاڼیه، کارئ پستهیا ټیکئ و دووئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا هەردوو پەشین (چیا) و پەیشا (گیا) هاتینه لادان.

۹- نهجار بنه وەکی هرجار خودئ ټیکه ده رگه هزار ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۴۶).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کارئ پستهیا سیئئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا پەشین (نهجار) و (ههرجار) و پەیشا (هزار) هاتینه لادان.

۱۰- نان و ماست ټیشتا ب راست ۵، نان و دمو ټیشتا ب درمو ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۴۷).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کارئ پستهیا ټیکئ و دووئ ژېو مهرما ریتا گوتنی و ل سهریک هاتنا هەردوو پەشین (ماست) و (راست) و پەشین (دمو) و (درمو) هاتینه لادان.

3.2.3- ژېو کورت بری:

۱- دکانا عبا بهر ۵، دو قالب صابون ۵ ټیک کەلله شه کر ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۰۳).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کو ژ سئ پستهیان پښکهاڼیه، کارئ هر سئ پستهیان ژېو مهرما کورت بری هاتینه لادان.

۲- دمر و ټشوچ دفروشی؟ بڼ د هبانا خو ۵ (همان ژیدەر، ۲۰۰۶: ۱۰۷).

د ئەفنی گوتنا مەزناندا، کارئ پستهیا دووئ ژېو مهرما کورت بری هاتینه لادان.

- ۳- په شؤ ب دهستی خو ډ نهگمر دئ ثاف ته بهت (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۱۱۵).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا، کارئ پستهيا ئيکي ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.
- ۴- زکهک تير ډ دهه پيت برسي ډ (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۱۱۶).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا، کارئ ههردوو پستهيان ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.
- ۵- صهه چهکچ ډ و ئيک سندان ډ (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۱۳۰).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا، کارئ ههردوو پستهيان ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.
- ۶- کورموو ته چ دفتت؟ کورت: دو چافيت پون ډ (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۱۳۶).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا کارئ پستهيا سيني ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.
- ۷- کوتني: ته عقل ډ يان سهريور ډ؟ کورت نهگمر سهريور ب سر من دا هاتن نهز ب خو دئ عاقل بم (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۱۳۷).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا، کو ژ شهش پستهيان پيکهاتيه، کارئ پستهيا دووي و پستهيا سيني ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.
- ۸- هر تشتهک ب خوين ډ خوين زي ب مهنا ډ (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۱۴۹).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا، کارئ پستهيا ئيکي و دووي ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.
- ۹- هزار دوست ډ و ئيک نهيار ډ (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۱۵۰).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا، کارئ پستهيا ئيکي و دووي ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.
- ۱۰- ئيک ديژيت: پهزي من ژ قهبل ته ډ! زوي زوي بهي تري ي صلوي بخوي (هه مان ژیدەر، ۲۰۰۶ : ۳۳).
- د ئەفني گوتنا مهزناندا، کو ژ چوار پستهيان پيکهاتيه، کارئ پستهيا دووي ژبو مهريما کورت برين هاتينه لادان.

۴- نهجام:

- 1-4 ل دويف ياساين فگوهزتي د پستهين نهساده نهگمر کار ي ههقبهشيت بو جارا دووي دهيت لادان، لي بو مه دياربوو کو:
- 1.1.4- د گوتنن مهزنان يين سادهيدا د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا کار هاتيه لادان.
- 2.1.4- گوتنن مهزنان يين نهساده د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا ههنه کارئ ههردوو پستهيان هاتيه لادان.
- 2-4 لادانا کارئ د گوتنن مهزنان يين نهساده د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا ب پترين ريزه دهيت نهوژي د (۲۳) نمونه ياندا ههيه، ب ريزه ۶۹،۷ % ب ئەفني پهنگي ل خوارئ:
- 1.2.4- لادان ژبو مهريما کيش و سهرواي د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا د (۱۰) نمونه ياندا ههيه، ريزه يا سهدی يا ئەوئ ديبته: (۴۳،۵) %.
- 2.2.4- لادان ژبو مهريما کورت برين د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا د (۱۰) نمونه ياندا ههيه، ريزه يا سهدی يا ئەوئ ديبته: (۴۳،۵) %.
- 3.2.4- لادان ژبو خو دويرئخستن ژ دووباره بووني د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا د (۳) نمونه ياندا ههيه، ريزه يا سهدی يا ئەوئ ديبته: (۱۳) %.
- 3-4 لادانا کارئ د گوتنن مهزنان يين سادهيدا د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا ل ريزا دووي دهيت، نهوژي د (۱۰) نمونه ياندا ههيه و ب ريزه ۳۰،۳ % ب ئەفني پهنگي ل خوارئ:
- 1.3.4- لادان ژبو مهريما کورت برين د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا د (۸) نمونه ياندا ههيه، ريزه يا سهدی يا ئەوئ ديبته: (۸۰) %.
- 2.3.4- لادان ژبو مهريما کيش و سهرواي د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا د (۲) نمونه ياندا ههيه، ريزه يا سهدی يا ئەوئ ديبته: (۲۰) %.
- 3.3.4- لادانا کارئ د هيچ گوتنهکا مهزنان يا سادهيدا د پرتووکا (گوتنيت پيشينان ل دهقرا بادينان) دا ژبو مهريما خو دويرئخستن ژ دووباره بووني نه هاتيه بکارهينان و ريزه يا سهدی يا ئەوئ ديبته (۰) %، ژبهروکو د گوتنن مهزنان يين سادهيدا ب تنئ ئيک کار ههيه.

5- لیستای ژیدمەران:

1.5- ب زمانى كوردى

- 1- حسەين، ئازاد ئەحمەد، 2008، سىنتاكسى كىدارى لىكندراو لەشيوەزارى ھەورامىدا، نامەى دىكتورا، كۆلىزى زمان، زانكۆى سىلتانىي.
- 2- حسەين، ئازاد ئەحمەد، ۲۰۱۲، ياساكانى كواستەنەو بەگشتى لە شىوەزارى سىلتانىي، گوفارى زانكۆى سىلتانىي، ژمارە (۳۴)، بەشى B.
- 3- خەلىل، ئىبراھىم، ۲۰۱۶، تىۆر و رىيازەكانى زمان، وەرگىزان: نەيمان عەبدوللا خۇشناو، چاپ: يەكەم، چاپخانەى رۆژھەلات، ھەولێر.
- 4- قادر، تارا موحسەن، 2004، جىناو: لىكدانەو بەگى نوئى لە زمانى كوردىدا (بە كەرەستەى دىالىكتى خواروو)، نامەى ماستەر، كۆلىزى زمان، زانكۆى سىلتانىي.
- 5- كریم، ديار على كمال، 2002، رىزمانى كوردى روانگە بەگى بەرھەمەنن و گۆزانەو، نامەى ماستەر، كۆلىجى پەرورەدە، زانكۆى سەلاحەدىن.
- 6- عەبوزىد، سانبا جەبار، ۲۰۰۷، ئەسپىكتىن كارى دكوردىا سەرىدا، ناما ماستەرى، كۆلىژا ئاداپى، زانكۇيا دھۆكى.
- 7- ئەحمەد، سىروان سەيىم، 2015، دروستەى سىنتاكسى لە شىوە ئاخاوتى ناوچەى كەرۆكدا، نامەى ماستەر، سكۆلى زمان، فاكەلتى زانستە مەرفايەتتەكان، زانكۆى سىلتانىي.
- 8- حسىن، محسەن على، 2013، ھەندى لاىفنى رىزمانى بەرھەمەنن و گۆزانەو لە شىعەرى كۆراندە، نامەى ماستەر، كۆلىزى زمان، زانكۆى سەلاحەدىن، ھەولێر.
- 9- ياسىن، مەسعود مەھمەد سەعید، ۲۰۰۶، گۆتتىن پىشىنان ل دەقەرا بادىنان، چاپا ئىكتى، چاپخانا ھاوار، دھۆك.
- 10- خۇشناو، نەيمان عەبدوللا، 2011، رستەسازى، چاپ: يەكەم، چاپخانەى رۆژھەلات، ھەولێر.
- 11- خۇشناو، نەيمان عەبدوللا، ۲۰۱۴، رستەسازى، چاپ: دووھ، چاپخانەى رۆژھەلات، ھەولێر.
- 12- آمىن، وریا عمر، 1989، بىج و سىا وىاساكانى گۆزانەو، گوفارى رۆشنىبرى نوئى ژمارە (۱۲۱).
- 13- مەھمەد ئەمىن، یوسف نورى، ۲۰۱۵، رستەى لىكندراو لە زمانى كوردىدا بە پىنى ياساكانى گۆزانەو، دەرگای چاپ و پەخشى نارىن، ھەولێر.

2.5- زمانى عەرەبى:

- 14- الضامن، حاتم صالح، 1998، علم اللغة، وزارة التعليم العالى و البحث العلمى، جامعة بغداد، مطبعة التعليم العالى، جامعة الموصل.
- 15- الفهرى، عبدالقادر الفاسى، 1982، اللسانيات و اللغة العربية، الكتاب الاول، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- 16- الوعر، مازن، 1988، قضايا اساسية فى علم اللسانيات الحديث- مدخل، دار طلاس للبراسات و الترجمة و النشر، دمشق.
- 17- درقوى، مختار، ۲۰۱۵، نظرية تشومسكى التحويلية التوليدية الأسس والمفاهيم، الأكاديمية للبراسات الإجتماعية والإنسانية، قسم الاداب والفلسفة، العدد (۱۳).

3.5- زمانى ئنگلىزى:

- 18- Chomsky, Noam (1965) Aspect of the Theory of syntax. Cambridge Massachuesetts, The MIT Press.
- 19- Hartman, R, R, k. and Stor, F,C. 1976, Dictionary of language and linguistics, London.
- 20- Roger Fowler, (2017) An introduction to Transformational Syntax, Printed in Great Britain by The Camelot Press Ltd London.